

Stadtrat vergibt Bauherrenvertretung für Bodensee-Arena

Die Bauherrenvertretung für die Sanierung der Bodensee-Arena übernimmt die Patio Partner AG, Zürich.

Am 28. September 2025 genehmigten die Kreuzlinger Stimmberechtigten das Kreditbegehren für die Sanierung der Bodensee-Arena von netto CHF 26.1 Mio. (brutto CHF 26.7 Mio.). Unmittelbar danach folgte die Erarbeitung der Ausschreibung für die Bauherrenvertretung. Diese wurde nach den Bestimmungen des öffentlichen Beschaffungswesens (IVöB) durchgeführt und am 7. November 2025 auf simap publiziert. Insgesamt gingen zehn Bewerbungen ein. Die Auswertung des Kriterienkatalogs sowie Bewerbungsgespräche ergaben einen Gewinner.



So sieht die sanierte Bodensee-Arena nach Fertigstellung aus. Der Stadtrat hat die Patio Partner AG als Bauherrenvertretung bestimmt. IDSK

Nach Ablauf der Beschwerdefrist erhielt die Firma Patio Partner AG, Zürich den Auftrag, die Sanierung der Bodensee-Arena bis zur Fertigstellung und Inbetriebnahme zu begleiten. Der Stadtrat legt auch bei diesem Projekt grossen Wert auf die Expertise und Anliegen verschiedener Anspruchsgruppen. Bei den Grossprojekten Bad Egelsee, Sanierung und Erweiterung der städtischen Verwaltungsliegenschaften oder dem Kulturzentrum hat sich der Einsatz der Gremien «Baukommission» sowie «Arbeitsgruppe Nutzung und Betrieb» bestens bewährt. An seiner Sitzung vom 20. Januar 2026 genehmigte der Kreuzlinger Stadtrat die personelle Zusammensetzung der Gremien. IDSK

Todesanzeigen

Gestorben am 23. Februar 2026
Donner, Pia
von Zürich ZH
Gestorben am 19. November 1934
wohnhaft gewesen in Kreuzlingen, Tobelstrasse 1
c/o Abendfrieden

Gestorben am 25. Februar 2026
Früh, Heidi
von Bütschwil-Ganterschwil, Ganterschwil SG
Geboren am 3. Februar 1944
wohnhaft gewesen in Kreuzlingen, Gutenbergstrasse 1
Die Abdankung findet am Freitag, 6. März, um 14 Uhr auf dem evangelischen Stadtfriedhof in Kreuzlingen statt.

Gestorben am 27. Februar 2026
Grob, Helga
von Dinhard ZH / Deutschland
Geboren am 4. September 1932
wohnhaft gewesen in Kreuzlingen, Freiestrasse 22
Die Abdankung findet im Familienkreis statt.

Gestorben am 1. März 2026
Martinelli, Franca
von Italien
Geboren am 25. April 1940
wohnhaft gewesen in Kreuzlingen, Seetalstrasse 58
Die Abdankung findet am Freitag, 6. März, um 15 Uhr in der kath. Kirche St. Ulrich in Kreuzlingen statt.

Hier dreht sich alles um die Pasta

Neu in der Stadt: Das «Al Dente 44» in der ehemaligen Stadtmitte verfolgt ein konsequentes Konzept. Es gibt Pasta, ausschliesslich handgemacht – und natürlich immer al dente gekocht.



Die ehemalige «Stadtmitte» vis-a-vis des Einkaufszentrums Karussell kommt seit dieser Woche in einem komplett neuen Look daher. Man merkt schnell: Gastgeber Sinan Oswald ist einer, der keine halben Sachen macht, im «Al Dente 44» ist alles durchdacht. Das Interieur ist stilvoll, die Karte zwar klein, aber ansprechend, die verwendeten Produkte sind hochwertig. Am allerwichtigsten ist dem Gastgeber aber ein freundlicher Service. Um diesen kümmert sich hier der Chef zusammen mit seiner Frau Alexandra persönlich. Die Idee zum



Sinan Oswald ist der Gastgeber im Restaurant Al Dente 44. IDSK

Konzept ist den Oswalds in den Ferien gekommen. «Wir haben es genossen, im Süden fast täglich feine Pasta mit frischen Zutaten zu essen.» Ein solches Angebot gebe es in der Region Kreuzlingen noch nicht, obwohl es die meisten mögen – und schon war die Markt-

lücke entdeckt. Auf das Lokal mitten im Zentrum der Stadt hat der umtriebige Gastronom, der trotz seines jungen Alters einige Erfahrung vorbringen kann, schon länger ein Auge geworfen. «Als es dann frei wurde, habe ich ganz schnell reagiert», erzählt Sinan Oswald. Die Lage sei

einfach super. Am Mittag bietet das Al Dente 44 eine Auswahl an Menüs mit handgemachter Pasta zu einem fairen Preis an. Die Abendkarte ist etwas grösser und exklusiver, was die Zutaten betrifft. Gerichte mit Meeresfrüchten oder Trüffel sprechen auch Feinschmecker an. Auch die Weinkarte, die voll auf Italien setzt, hat Niveau. Spaghetti und Penne sucht man im Pasta-Lokal übrigens vergeblich. «Das gibt es ja überall sonst. Bei uns soll es eben nicht 0815 sein», begründet der Geschäftsführer. Das gelte auch für die Zubereitung der Pasta an sich. Wie der Name des Lokals schon sagt, müsse diese al dente, also mit Biss, sein. Die Gastro Oswald GmbH betreibt bereits das Restaurant Zum Schiff in Berlingen. Um die Eröffnung des neuen Lokals möglich zu machen, hat Sinan Oswald dort einen Restaurantleiter eingestellt. Er freut sich darauf, nun persönlich für die Kreuzlinger Gäste da zu sein. Das «Al Dente 44» ist Montag bis Freitag von 11 bis 14 und von 17 bis 22 Uhr geöffnet. IDSK

Auf dem Jakobsweg nach Konstanz

Im Rahmen der Veranstaltungsreihe «Kreuzlingen entdecken», führt Historikerin Frauke Dammert am Mittwoch, 18. März, 18.30 Uhr, entlang des Jakobswegs.

Gemeinsam mit der Historikerin Frauke Dammert geht es durch einen der reizvollsten Tobel in Kreuzlingen, bevor der Weg weiter in den lebendigen urbanen Alltag der traditionsreichen Handels- und Bischofs-

stadt Konstanz führt. Auf dem Weg dahin eröffnet sich die Welt der mittelalterlichen Pilger. Dabei werden die kulturellen Schätze der beiden Nachbarstädte sichtbar, alte Pilgerherbergen und ihre Geschichten treten in den Vordergrund, und die besondere Atmosphäre des Schwabenswegs – eines der ältesten Pilgerpfade Europas – wird spürbar. Unterwegs gibt es spannende Geschichten über die Kapelle Bernrain, die Traditionen der Wallfahrt und klei-

ne Geheimnisse, die nur die Wege selbst erzählen können. Treffpunkt ist bei der Kirche Bernrain, Bernrainstrasse 71. Die Tour dauert rund zwei Stunden. Für die Strecke ist gute Trittsicherheit sowie eine solide Gehfähigkeit erforderlich. Die Teilnahme ist kostenlos, aber ausschliesslich nur mit Anmeldung möglich: praesidium@kreuzlingen.ch. Auskünfte erteilt Carmen Ramos, 071 677 62 01. Die Teilnehmerzahl ist beschränkt. IDSK



Amtliche Publikationen

Baugesuche

Beim Stadtrat Kreuzlingen sind folgende Baugesuche eingegangen:

2026-0027

Neubau Mobilfunkanlage, Rankstrasse 8
Sunrise GmbH, Thurgauerstrasse 101b, 8152 Glattpark (Opfikon)

2026-0028

Ausbau Dachgeschoss, Quellenstrasse 15
Pfeifer Daniel + Regina, Rosgartenstrasse 35, 8280 Kreuzlingen

2026-0029

Mieterausbau in Fitnessstudio, Leubernstrasse 3
Puregym AG, Grabenwisstrasse 5, 8604 Volketswil

2026-0030

Sanierung Flachdach, Hauptstrasse 37
Meili Unternehmungen AG, Seestrasse 99a, 8702 Zollikon

2026-0031

Aussenwärmepumpe Luft/Wasser, Ulmenstrasse 11

Ilg Werner + Irene, Ulmenstrasse 11, 8280 Kreuzlingen

2026-0032

Aussenwärmepumpe Luft/Wasser, Haselstrasse 1
Wüst Alexandra, Haselstrasse 1, 8280 Kreuzlingen

2026-0033

Installation Stromspeicher, Zelgstrasse 6
RCT Pro GmbH, Line-Eid-Strasse 1, DE 78467 Konstanz

2026-0034

Abbruch Wohnhaus, Remisbergstrasse 23
BEMIX Invest AG, Leubernstrasse 6, 8280 Kreuzlingen

2026-0035

Einbau Dachflächenfenster, Zeppelinring 8d
Klan Lukas + Rebecca, Zeppelinring 8d, 8280 Kreuzlingen

Die Pläne liegen vom **10. bis 30.03.2026** bei der Bauverwaltung Kreuzlingen, Hauptstrasse 88, öffentlich zur Einsicht auf. Wer vom Bau-

vorhaben berührt ist und ein schutzwürdiges Interesse hat, kann während der Auflagefrist beim Stadtrat Kreuzlingen, Bauverwaltung, Hauptstrasse 88, 8280 Kreuzlingen, schriftlich und begründet Einsprache erheben.

Baubewilligungen erteilt

– Ertüchtigung Brandschutz für Reifenslager im Lagerraum und Schutzraum, Ulmenstrasse 2+4
– Vorentscheid für Abbruch Schopf, Neubau Wohnhaus (Stöckli), Krebsbachweg 1
BAUVERWALTUNG KREUZLINGEN


Ab sofort vermietet die Stadt Kreuzlingen
Kiosk an der Seestrasse
Fläche: 23 m² + WC + Gartenplatz für ca. vier Tische. Verfügbar ab: 1. Mai 2026 oder nach Vereinbarung. Parzelle: Nr. 216 (Teil).
Lage: Der Kiosk befindet sich an der Seestrasse 1, direkt neben dem Campus der SBW und Sportschule. In unmittelbarer Nähe befindet sich die Tennishalle und die Bodensee-Arena. Die Lage zeichnet sich durch die grenzüberschreitende Velo- und Fusswegverbindung zur Landesgrenze nach Konstanz aus.
Ausstattung: Raum ohne Inventar, Übernahme von Vormieterin möglich, keine Parkplätze.
Mietzins: CHF 4'200.–/Jahr plus CHF 180.– Nebenkostenpauschale.
Kaution: 3 Monatsmieten.
Bewerbung: Bitte Konzept und Referenzen beilegen.
Kontakt: Franziska Zschill, Liegenschaftsverwalterin, Departement Gesellschaft
Markstrasse 4, 8280 Kreuzlingen
Telefon: +41 71 677 62 04
E-Mail: franziska.zschill@kreuzlingen.ch
www.kreuzlingen.ch

Redaktion: Kreuzlinger Nachrichten, Tel. 071 677 08 86, E-Mail: amtliches@kreuzlinger-nachrichten.ch

Mit Forstarbeiten beginnen die Hochwasserschutzmassnahmen

Die Projektauflage für den Hochwasserschutz im Lengwiler Weiher ist ohne Einsprache abgelaufen. Am Montag, 9. März starten die Massnahmen mit Forstarbeiten.

Die Lengwiler Weiher sind ein ökologisch und landschaftlich bedeutendes Gebiet mit den drei Gewässern Grossweiher, Pfaffenweiher und Neuweiher oberhalb von Kreuzlingen. Sie sind von Waldreservaten umgeben und mit dem Amphibienlaichgebiet und Flachmoor von nationaler Bedeutung.

Die drei Gewässer wurden ursprünglich künstlich angelegt. Noch heute haben sie grossen Einfluss auf den Hochwasserschutz im Siedlungsgebiet Kreuzlingen. Um diesen Schutz gewährleisten zu können, stehen verschiedene Sanierungsmassnahmen an. Die Stadt Kreuzlingen wird zwischen Frühlings- und Herbst dieses Jahres an den Lengwiler Weihern bauliche Sanierungsmassnahmen ausführen. Diese dienen zur Gewährleistung der Stauanlagensicher-



Die Massnahmen an den Lengwiler Weihern starten am 9. März mit Forstarbeiten.

zVg

heit und zur Erhaltung der für die Stadt Kreuzlingen sehr wichtigen Hochwasser-Rückhaltefunktion

von Grossweiher, Pfaffenweiher und Neuweiher. Gleichzeitig werden auch ökologische Aufwertungen

ausgeführt. Die Stadt Kreuzlingen hat bereits vor Weihnachten zusammen mit Pro Natura öffentlich über

das Projekt informiert. Die Projektauflage ist ohne Einsprachen abgelaufen.

Als erste konkrete Massnahme werden durch den Forstbetrieb Pro Forst umfangreiche Durchforstungsarbeiten vor allem in den Dammbereichen der drei Weiher durchgeführt. Die Forstarbeiten dienen dazu, die Zugänglichkeit für die Baumassnahmen und später für Überwachung und Unterhalt zu gewährleisten. Die Dammbereiche von Grossweiher und Pfaffenweiher werden zukünftig nur noch einzelne markante Bäume aufweisen und als artenreiche Waldwiese gepflegt. Dadurch kann auch die ökologische Standortvielfalt erhöht werden.

Die Forstarbeiten beginnen am 9. März und werden bis spätestens Mitte April abgeschlossen sein. Eine weitere Durchforstungsetappe auf der Nord- und Ostseite des Grossweihers wird im Winter 2026/2027 ausgeführt. Das Projekt Sanierung Hochwasserrückhalt Lengwiler Weiher wird im Frühling 2027 abgeschlossen sein. IDSK

Nur noch bis diesen Sonntag können einheimische Wildhecken bestellt werden

Zum fünften Mal führt die Stadt Kreuzlingen die Aktion «Jeder Strauch zählt» durch. Einheimische Sträucher können noch bis 8. März online bestellt werden.

Wildhecken schaffen wertvollen Lebensraum für Säugetiere, Vögel und Insekten sowie verschiedene Pflanzen. Sie bilden Vernetzungskorridore innerhalb des Siedlungsgebiets und werten als lebendiges Grünelement das Wohnquartier markant auf.

Sträucher bis Sonntag bestellen

Der Aktionstag «Jeder Strauch zählt!» wurde im Jahr 2022 von der städtischen Kommission Biodiversität ins Leben gerufen und seither jährlich durchgeführt. Kreuzlingerinnen und Kreuzlinger sind also herzlich eingeladen, neuen Lebensraum zu schaffen. Sei es eine kleinere oder grössere Hecke oder auch nur ein einzelner Strauch im Garten: Jeder



«Jeder Strauch zählt» findet grossen Anklang: Im letzten Jahr wurden fast 900 Wildsträucher bestellt und gepflanzt.

IDSK

Strauch zählt! Noch bis zum 8. März können verschiedene Sträucher für CHF 3.- pro Stück online bestellt werden (pro Haushalt maximal 20 Stück). Über folgenden Link gelangt man auf den Bestellschein inklusive Informationsblatt: www.kreuzlingen.ch/inhalt/aktion-jeder-strauch-zaehlt. An der Aktion

können sich ausschliesslich in Kreuzlingen wohnhafte Personen beteiligen. Die Wildsträucher, wie beispielsweise die Hundsrose, die Rote Heckenkirsche oder der wollige Schneeball haben bei Abholung eine Grösse von 60 bis 100cm. Alle Sträucher können solitär oder in einer Gruppe gepflanzt werden. Soll ei-

ne Wildhecke angelegt werden, sind pro Quadratmeter 0.5 bis 1 Wildsträucher sinnvoll. Am Samstag, 14. März, von 10.00 bis 11.30 Uhr, können die Sträucher im Zeppelinring inklusive Tipps zur Pflanzung und Pflege abgeholt und bar bezahlt werden. Der Anlass findet bei jeder Witterung statt. IDSK

Stadträtliche Kommission

Die Kommission Biodiversität berät den Stadtrat, um die Artenvielfalt im Siedlungsgebiet zu erhöhen, die Vernetzung natürlicher Lebensräume zu verbessern und ausreichend qualitätsvolle Grünräume für die Bevölkerung zu schaffen. Die Kommission unterbreitet dafür geeignete Vorschläge, begleitet deren Umsetzung und sensibilisiert die Bevölkerung und Organisationen. Sie setzt sich aus Mitgliedern aller Gemeinderatsfraktionen, je einer Vertreterin des Vogelschutzes und der Bildungsinstitutionen sowie aus Mitarbeitern der Verwaltung zusammen. Das Präsidium obliegt dem Stadtrat Departement Bauverwaltung, Ernst Zülle.



TÄGERWILER POST

Amtliche Publikationsseite
der Gemeinde TägerwilenGemeinde Tägerwilen, Tel. 071 666 80 20, E-Mail: gemeinde@taegerwilen.ch | Redaktion: Kreuzlinger Nachrichten, Tel. 071 677 08 86, E-Mail: taegerwilen@kreuzlinger-nachrichten.ch

Agenda



Donnerstag, 5. März, 14 Uhr

Jassen, Café Walz
Auskunft Walter Müntener 079 370 50 36

Freitag, 6. März, 16 Uhr

SpielBar, Café Walz; Auskunft Susanne Gasser 071 669 13 88

Dienstag, 10. März, 8 Uhr

Nordic Walking, Bürgerhalle
Auskunft Ralf Schneider 079 176 21 02

Dienstag, 10. März, 18.45 Uhr

Let's talk English
Sekundarschule Zi B14 (1. Stock)
Auskunft Susi Sutter 071 669 13 40

Donnerstag, 12. März, 14 Uhr

Jassen, Café Walz
Auskunft Walter Müntener 079 370 50 36

Einladung zu unserer GV



Am Donnerstag, den 19. März 19 Uhr findet unsere GV im evangelischen Kirchgemeindehaus statt. Zu Beginn werden wir einen Vortrag über den Ekkharthof Lengwil hören.

Anschliessend serviert der Vorstand ein leckeres Abendessen. Es folgt unsere Versammlung in der wir unseren Jahresbericht und unsere diesjährigen geplanten Anlässe vorstellen. Wir stellen Ihnen unsere neue Aktuarin Petra Schroff vor und bitten Sie sie in den Vorstand zu wählen. Wir laden Sie ganz herzlich ein sich aus erster Hand über unsere Arbeit zu informieren, gemeinsam



lecker zu essen, nett zusammensitzen, gute Gespräche und und und. Melden sie sich an bis 12. März unter info@frauenverein-taegerwilen.ch, 052 233 57 31 oder WhatsApp 0049 162 695 41 04.

Elfi Streit Vorstand Frauenverein

Tierische Siedlungsbewohner

Die Naturkommission freut sich, Sie zum ersten Anlass des Jahresthemas «Tierische Siedlungsbewohner» vom 7. März einzuladen.

Julia Felber, Wildtierbiologin bei «Wilde Nachbarn Schweiz» erzählt in ihrem Vortrag, welche Wildtiere im Siedlungsgebiet anzutreffen sind, welche Gefahren und Barrieren sie antreffen und mit welchem Massnahmen städtische Wildtiere gefördert werden können.

Veranstaltungsort: Aula der Sekundarschule Tägerwilen (Palmenweg 2, 8274 Tägerwilen)
Beginn Vortrag: 10 Uhr (Dauer ca.



eine Stunde mit anschliessender Fragerunde und Austausch)